

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

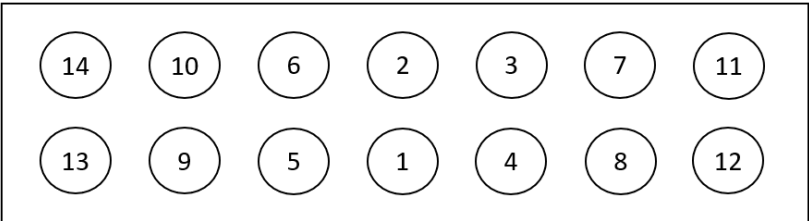
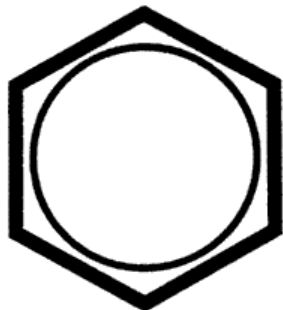
589.131

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

GM



Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



- | | | |
|-------------|---------------------|--------------|
| Anziehen/ | ➤ 1-14 | 40Nm |
| Tightening/ | 13,14,5,6,4,3,11,12 | Loosen bolts |
| Serrage/ | 13,14,5,6,4,3,11,12 | 40Nm |
| Apriete | 9,10,1,2,7,8 | Loosen bolts |
| | 9,10,1,2,7,8 | 40Nm |
| | 1-14 | 80Nm |
| | ➤ 1-14 | 225° |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor